

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 56 (1983)  
**Heft:** 11-12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das BAUEM sucht:

Angesichts stetig wachsender Ausbildungsbedürfnisse – erwähnt sei die bevorstehende Einführung eines Textverarbeitungssystems – benötigen wir für baldigen Amtsantritt einen

## jungen Instruktions-Unteroffizier (Fw oder Adj Uof) der Fachrichtung Betrieb

Das Anforderungsprofil für unseren neuen Mitarbeiter mit Dienstort Kloten umfasst

- solides technisches Wissen auf dem Sektor Betrieb
- sehr gute Französischkenntnisse
- didaktisches Gefühl

## Sind Sie unser neuer Spezialist?

Dann nehmen Sie bitte umgehend Kontakt auf mit Oberst i GSt W. Schmidlin, Stellvertreter des Waffenchefs der Übermittlungstruppen beim Bundesamt für Übermittlungstruppen, 3003 Bern, Telefon 031 67 35 03.

## L'OFTRM cherche:

Du fait de l'accroissement continu des exigences de l'instruction, citons par exemple l'introduction d'un système de traitement de textes, nous avons besoin d'un

## jeune sous-officier instructeur (sgtm ou adj) pour le domaine de l'exploitation

Notre nouveau collaborateur doit

- posséder une solide formation technique dans le secteur de l'exploitation
- être de langue maternelle française, avec de bonnes connaissances de l'allemand
- disposer d'une habileté didactique

## Est-ce vous, notre nouveau collaborateur?

Prenez donc contact avec le colonel EMG W. Schmidlin, suppléant du chef d'arme des troupes de transmission auprès de l'Office fédéral des troupes de transmission 3003 Berne, téléphone 031 67 35 03.

Für die Erstellung und den Unterhalt von militäreigenen Telefonkabelanlagen suchen wir einen

## Kabelmesstechniker

### Haupttätigkeiten:

- Führung und Einsatz der unterstellten Kabelmonteure
- Mithilfe bei der Ausarbeitung von Projekten
- Kabelmessungen im Zusammenhang mit Neubauten
- Kabelfehlereingrenzungen

### Wir erwarten:

- Befähigung zur Personalführung
- Abgeschlossene Berufslehre in der Elektrobranche
- Gute theoretische Kenntnisse in der Elektrotechnik
- Wenn möglich Erfahrung auf dem Gebiet des Telefonkabelbaus oder der Kabelmesstechnik
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck
- Gute mündliche Französischkenntnisse

### Wir bieten:

- Gründliche Einführung in das Arbeitsgebiet
- Vielseitige Tätigkeit
- Vorteilhafte Sozialleistungen
- Gleitende Arbeitszeit

### Dienstort:

Bern

Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugniskopien sind an das Bundesamt für Genie und Festungen, Rodmattstrasse 110, 3003 Bern, zu richten. Für weitere Auskünfte stehen wir unter der Telefonnummer 031 67 30 26 gerne zur Verfügung.

Kennen Sie sich in Elektronik und Digitaltechnik aus? Haben Sie sogar Erfahrung mit prozessorgesteuerten Systemen? Und die Gabe, Personal zu führen?



Die Fernmeldekreisdirektion Basel sucht einen

## Elektroingenieur HTL

(Fachrichtung Elektrotechnik)

dem sie die Leitung einer prozessorgesteuerten Zentrale zur Vermittlung des Datenverkehrs anvertrauen möchte. Dem neuen Mitarbeiter bieten wir eine ausbaufähige Position mit guten Aufstiegsmöglichkeiten. Wir erwarten von ihm Initiative und Durchsetzungsvermögen und die Fähigkeit, einer Gruppe von Fernmeldespezialisten vorzustehen. Gute Kenntnisse auf dem Gebiete der Elektronik sowie die Bereitschaft, an Ausbildungskursen über die neuen Vermittlungssysteme teilzunehmen setzen wir ebenfalls voraus.

Wenn Sie über Englischkenntnisse verfügen, Schweizer Bürger (vielleicht sogar im Idealter von 28–40 Jahren?) und interessiert sind, so möchten wir Sie gerne kennenlernen. Rufen Sie einfach Herrn Fehlmann (Telefon 061 55 52 24) an; er wird Sie über die Stelle, die zeitgemässe Entlohnung, die ausgebauten Sozialleistungen, Ihre Weiterbildungsmöglichkeiten sowie die Arbeitsbedingungen gerne orientieren.

Fernmeldekreisdirektion, 4002 Basel